

<b>Zeitschrift:</b>	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
<b>Band:</b>	26 (1955)
<b>Heft:</b>	2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

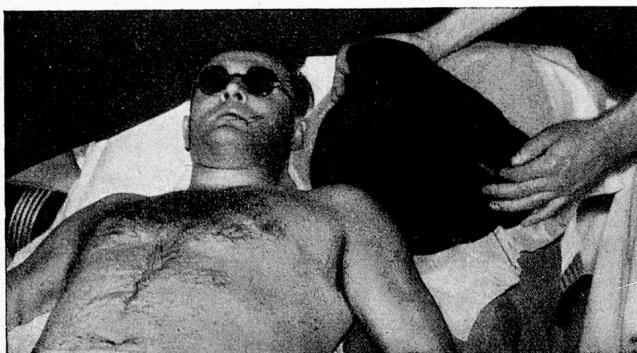
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Die ideale  
Hilfe für die  
Großküche

**Knorr**

# PARAFANGO DI BATTAGLIA



## JETZT KASSENZULÄSSIG

Die Wärmepackung, die weder schmiert noch schmutzt! Parafango di Battaglia verbindet die Heilwirkung des Mineralschlammes Fangodì Battaglia mit derjenigen der Paraffin-Packung und bietet in der Anwendung einzigartige praktische Vorteile!

Parafango kann 30 mal gebraucht werden!

Tafeln = 1 kg / Kartons zu 6 Tafeln  
Klinikpackung 24 Tafeln.

Literatur und Bildprospekte durch:

**FANGO CO. RAPPERSWIL/SG**

### ESI

das neue, sparsame und

schonende **VOLLWASCHMITTEL**, auf Fettbasis, wirkt vierfach als:

Einweich-, Wasch-, Spül- und Bleichmittel

### ESI

garantiert

- keine Inkrustierungen
- keinen Faserangriff
- keine Fettläuse

### ESI

ist praktisch erprobt

- denkbar einfach in der Anwendung
- wirklich vorteilhaft im Preis

Benützen auch Sie die neuzeitlichen Produkte

**ESI** Vollwaschmittel und

**PON**

Abwasch- und Feinwaschmittel

Beide mit dem Gütezeichen Q ausgezeichnet

**SEIFENFABRIK**



**HOCHDORF**

für beste und schonendste Waschmittel



**Wer erntet will — muss säen**  
**Ohne Düngung — kein Ertrag**

Unsere Volldünger für Gemüse, Beeren, Obstbäume, Reben, Kartoffeln usw. enthalten alle Nährstoffe und sichern Ihnen schöne Ernten.

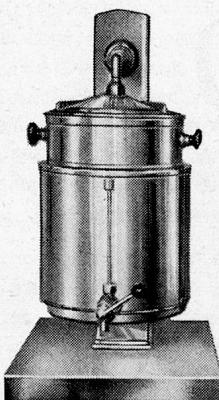
**Ed. Geistlich Söhne AG Düngerfabriken**

Schlieren ZH

Telephon (051) 98 76 44

Wolhusen LU

Telephon (041) 87 13 12



# BRAVILOR

## Filterkaffeemaschinen

Für Spitäler, Anstalten u. Grossküchen — Diverse Modelle — 20- bis 50-Liter-Behälter  
Stundenleistung bis 75 Liter pro Behälter  
Kein Boiler, sondern Frischwasserbrühung — Vollautomatisch, keine Wartung,  
entlastet daher das Personal — Geringe  
Strom- und Unterhaltskosten — Wir senden Ihnen gerne Prospekte

**HGZ Aktiengesellschaft**

Zürich-Affoltern Zehntenhausstr. 15—21  
Apparatebau Telephon 051 / 46 64 90

## Erstklassige Bodenpflegemittel

### TAWAX 10

Hartglanzwachs flüssig

### TAWAX 11

Hartglanzpaste fest

### TAWAX 12

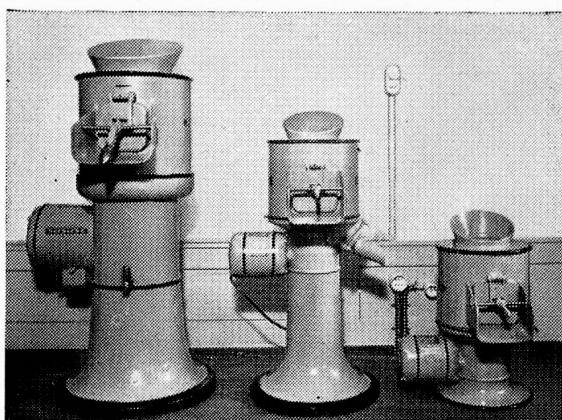
Selbstglanz-Emulsion flüssig

Alle 3 Sorten sind einfach und zeitsparend in der Anwendung und bewirken einen dauerhaften, intensiven Glanzbelag.

Verlangen Sie Offerte mit Gratismuster

**Tavol-PRODUKTE**  
*unerreicht in Qualität!*

**H. TAVERNARO · CHEM. FABRIK**  
WINTERTHUR-WÜLFINGEN  
SCHLOSSSTALSTR.221 · TEL.052/24054



## PEERLESS

LONDON

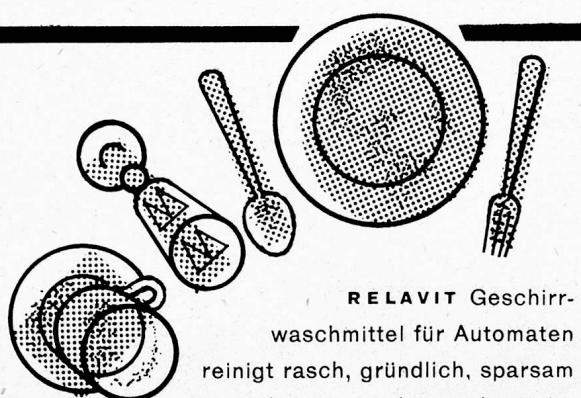
Die englischen Kartoffelschäl-Maschinen in vier Größen, ferner Pommes-frites- und Pommes-chips-Maschinen unübertroffen in Qualität und Leistung bei sehr günstigem Preis.

*Frebal* A.-G.  
BASEL

Telephon (061) 34 02 22



Van Baerle & Cie. AG. Münchenstein Tel. (061) 90544



**RELAVIT** Geschirr-waschmittel für Automaten  
reinigt rasch, gründlich, sparsam  
auch wenn noch so schmutzig.

## RELAVIT

Verhindert jeden Kalkbelag, macht  
Geschirr und Besteck schonend  
blitzsauber. Verlangen Sie  
Muster und Offerte.



KÜHLANLAGEN · TIEFKÜHLANLAGEN

Aus unserem Fabrikationsprogramm:

Für

## ANSTALTEN, HEIME und ASYLE

erstellen wir Spezialanlagen in Leistung und Ausführung den jeweiligen Verhältnissen und Bedürfnissen angepasst, wie:

ORTSFESTE UND TRANSPORTABLE  
KÜHLSCHRÄNKE  
KÜHL- UND GEFRIERRAUMANLAGEN  
FÜR FLEISCH, GEMÜSE, MOLKEREI-  
PRODUKTE ETC.  
GLACE- UND FREEZERANLAGEN  
EISERZEUGER

Fachmännische Beratung Erste Referenzen

**A. SCHELLENBAUM+CO WINTERTHUR** 

Seit 1922

Seit 1922



## **HACO QUALITÉ – VERBÜRGT ERSTKLASSIGE QUALITÄT = VORTEILHAFTER EINKAUF!**

**Unser Fabrikationsprogramm umfasst:**



**Bouillon, Suppenwürze, Trockenbouillon, kochfertige Suppen** in reichem Sortiment, **Trockensulze, Bratensauce, Selleriesalz, kochsalzfreie Suppenwürze.**



**Blitzkaffee, 100% rein**, mit natürlichem, echtem Aroma, für den Ausschank, für Eiscafés, Glacen, Crèmen. Begeisternde Qualität.



**Nähr- und Kräftigungspräparat** in Portionenbeuteln und Grosspackungen, erstklassige Energiequelle für gross und klein.



**Coffeinfreier Kaffee.** Der Kaffee wird nach unserem eigenen Verfahren behandelt, wobei die Bohnen nicht mit giftigen Lösungsmitteln in Kontakt kommen. Das natürliche Aroma bleibt voll erhalten. Café O.K. gibt echten Kaffeegenuss.

**HACO GESELLSCHAFT AG. GÜMLIGEN/BE**

Telephon (031) 4 20 61

